

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Fel évre . . . 40 L — b.
Negyed évre 20 L — b.
Egy hóra . . . 7 L — b.
Nyíltér sora 6 L — b.
Fird. petitsora 3 L — b.

SZÉKELY UJSÁG

Kézdivásárhely és Vidéke Gazdasági Egyesületének hivatalos lapja.

Megjelenik hetenként kétszer
csütörtökön és
vasárnap reggel.
S I R K E S Z T O S E G:
DR. I. DIÉNES ODÓN
főszerkesztő irodájában
Báthori-ut 14. szám.
Telefon-szám.

Kiadja Kézdivásárhelyi Könyvnyomda Részvénytársaság

Felelős szerkesztő: Dr. I. Diénes Odón.

Kiadóhivatal és papírkereskedés telefon-szám

A ploesti magyarság karácsonya.

Páll Dénes sepsiszentgyörgyi lelkész prédikációja a ploesti imaházban. — A hívők áldozatkészsége. — Állandó papot a ploesti magyaroknak!

A több tízezer regátbeli magyarság közül Ó Románia egyik legszebb városa, Ploest is szép számmal van képviselve magyar testvéreink által. Több száz székely-magyar család él itt már évtizedek óta, nem feledve el a román tenger közepette drága magyar nyelvüket, szokásaikat és nem aludt ki a megpróbáltatások között se a minden népben becsülésre méltó fajszeretetük. Államtisztelők voltak mindig, de magyarok maradtak.

Jól esik tehát nekünk, ha róluk is hallunk olykor-olykor. Figyelemmel kísérjük társadalmi életüket, kulturfejlődésüket és minden örömdetes mozzanat a mi örömünk is, a testvéri érzés közös öröme.

Jártunk a ploesti magyarok között, ellátogattunk református imaházukba is, ahol magyar nyelven hallottuk felcsendülni a kálvinista ősi zsoltárokat. Akkor tavasz volt. A feltámadás ünnepét ülték magyar testvéreink. És az orgonavirágos templom udvarán összegyülekezve a magyarok, zamatos magyar nyelven köszöntötték egymást. Tömzsi székely ember köszönt minket is. Bemutatkozik nekünk:

— Jó napot adjon az Isten! Sinka Mózes a becsületes nevem!

Sepsiszentkirályi születésű székely atyafi. Eredeti székely típus, megőrizve fájának minden vonását a Kárpátokon túl is. És ilyen érzésű székely-magyarokból áll a ploesti ref. egyházközség. Ezeknek karácsonyáról számol be az alábbi rövid tudósításunk.

Amin't lapunknak írják, a ploesti magyarság az ó-naptár szerinti karácsony ünnepét vallása hagyományai keretében ülte meg. A református magyarok a ref. imaházban gyűltek össze, melyet mindkét napon zsufolásig megtöltött a hívők serege.

A szokásos alkalmi zsoltár eléneklése után Páll Dénes sepsiszentgyörgyi ref. pap lépett a szószékre és a töle ismert, magas szárnyalású beszédjével könnyeket esalt a ploesti magyarok szemébe. Majd urvacsorát osztott a pap, mely egyik megkapó aktusa volt a ploesti magyarság karácsonyának. Ékesen jellemzi az ottani hívők áldozatkészségét kiesinyke egyházukért, hogy a kitett perselybe 745 leu és egy ezüst 2 koronás gyűlt össze, mely összegből a pap utiköltségét és megérdemelt tiszteletdíját fedezték. Üdvös volna, ha a ploesti ref. parochia állandó papot kapna, mint az meg is volt a világháború második évéig. A szünetelő magyar együletet is vissza kellene állítani.

Katholikus magyarjaink a katolikus templomba látogattak el karácsony napján, azonban ott nem hallanak a pap ajkáról magyar szót, mivel a regátbeli katolikusok lelki gondozását legtöbbször olasz papok látják el.

Szívesen közöljük ezen a helyen Kovács József ottani kalapgyáros sorait is, ki a ploesti református egyházközség nevében ezúton is köszönetet mond Páll Dénes lelkésznek gyönyörű beszédeért és azért a fáradságáért, hogy elment oda lelki vigaszt nyújtani s Kiss Albert esperesnek, ki őt oda kiküldte.

A szimfonikus zenekar hangversenye és álarcos bálja.

Támogassuk a zenekart vállalkozásában.

A szimfonikus zenekar folyó hó 28-ára hangversenyre és hushagyó keddre álarcos bálra kért engedélyt az illetékes pénzügyi hatóságtól. Ugy a hangverseny, mint a bál jövedelme a hangszerek beszerzési költségeinek fedezésére fog fordíttatni.

A hangverseny műsora előreláthatólag a következő lenne:

1. Induló. 2. Nyitány. 3. Zongora, celló és hegedű trió. 4. Hegedű-szóló vonós zenekar kísérettel. Szünet. 5. Tárogató-szóló vonós kísérettel. 6. Egyveleg a „Bőregér” operettből. 7. Celló-szóló zongorakísérettel. 8. Induló. Az 1., 2., 6. és 8. számokat a teljes szimfonikus zenekar adja elő.

Az álarcos bálon a zenekar egy nyitánnyal és a maszkok bevonulása alkalmával egy indulóval fog szerepelni.

Az önk. tűzoltó egyesület szimfonikus zenekara a belépő-díjakat a következőkben állapította meg: A hangversenyen páholy-jegy 40 leu, I. hely 10 leu, II. hely 5 leu, álló és karzati-jegy 2 leu. Ez árak azért oly alacsonyok, hogy a hangversenyen mindenki résztvehessen. Az álarcos bálra egy páholy ára 60 leu, család-

jegy, legfenebb 5 személyre 60 leu, személy-jegy 15 leu, karzati és diákjegy 5 leu. Az álarcos bál védnökeinek felkérése a napokban fog megtörténni. Mindkét alkalomra a páholyjegyekre elsőbbségi joggal bírnak azok, akik a zenekar részére kamatmentes kölcsönt adtak. Előjegyzések Vertán István kereskedő urnál f. hó 20-ig, illetve február 20-ig eszközölhetők. A legszebb és legcsunyahbb maszk jutalomban fog részesülni.

Hisszük, hogy a zenekar e vállalkozása úgy erkölcsileg, mint anyagilag meg fogja hozni a remélt eredményt. Előre is felhívjuk ez eseményekre a város és vidék közönségének figyelmét.

A zenekar városunkban kulturmissziót teljesít. A tagok teljesen önzetlenül működnek és az anyagiakra csupán a zeneeszközök árának kifizetése és a karmester megélhetésének biztosítása érdekében van szükség. Hihetőleg a jövő nyáron minden két hétben legalább egy vasárnap sétatéri zenét tud a zenekar szolgáltatni s ezzel is a közönség nemes szórakozását fogja szolgálni. Az alig 3/4 éve fennálló zenekar már 3 nyitányt, 2 keringő és 1 operett egyveleget, 4 kisebb előadási darabot, 6 indulót, valamint 3 vonós zenekari darabot tanult be. A próbák pontosan folynak, úgy, hogy tavaszra még legalább 8—10 darabbal elkészülnek. Jelenleg a fa és réz fuvó hangszereken játszó tagok négygyel többen vannak s hihetőleg 26 tagra fel fog szaporodni az eddig 19 tagu zenekar. Mivel a közönség pártfogása nélkül a zenekar és a zenei élet fejlődése nem várható, erre ez úton ismételen felkérjük a város és vidék közönségét.

Magduci dalol.

(A keresztlányomnak.)

Még négy tavaszt se láttál kis madárkám
A földön: e nagy bánat-kert felett;
Ó, hol tanultál annyi busan zengő,
Annyi búbajos, magyar éneket?

Nem vagy nagyobb a füzi csalogánynál,
A nótád mégis csattogóbb zene,
Mintha valami hajnal álmos reggel
Száz csalogánykar dalba kezdene.

Dalolj csak nekünk pici csalogányom,
A magyar dalnak ugyis alkonyul.
Miránk meg hajh! a nótafelejtésnek
Fagyasztó, hüvös árnyéka borul.

Mint Vörösmarty vénülő cigánya
Felejtünk egy-egy régesrégí dalt.
Ó magyar szívek hulló nótafája,
Lesz-e tavasz rád, lombod még kihajt?

... Magduci dalol ... Lány cerna-hangja
Átszővi lelkem, mint borut a nap.
S én ölbe kapva, csicsergő két ajkán
Megesőkolom az édes, pici ny madarat.

Ujlaky János.

Pusztába-kiáltás.

Ha nagy dobót döngetne a karom,
Bámulna rám is a világ,
S mint bohócnak harsogó kacajjal
Köszönné a komédiát.

Ha pénzt dobálnék aprót és nagyot,
Imádná ur és csöcselék.
Himnuszok, mik rólam zengenének,
Elbűvölnék a földtekét.

Nem mondanák, hogy: „elég volt, elég,
Csukja be már a színteret.”
Akrobatákra hölgyek és urak
Virágot s mást is hintenek.

De hogy dobolni vadul nem tudok,
A lelkem kidalolhatom.
És senki se hallgat, meg nem érzi
Az én hárfázó dallamom.

Pedig én már csak hárfázni fogok,
Egyetlen kincsem: a dalom.
Szülessék könnyes éjek-éjén
És haljon el az ajkamon ...

Ujlaky János.

A jégen.

(Makáma)

Fehér mezőben kék terítő. — A téli tánc e nagy kerítő — lendülve indul kinn a jégen — előre, hátra, körbe, szépen. — Hajrá! az acél pengve siklik s szélurfiak, mint ahogy illik — piros rózsákat osztogatnak — a keringőző vig csapatnak. — Repül a lány, a nő, a dáma — s bár csak a talpán nőtt ki szárnya — utána száll a szoknya, gallér — s szoknyák után a sok gavallér — illetve most kevés — az újabb rendelés — kissé késik nagyon — amiért parlagon — sok kisasszony hever — s e tudat úgy lever — hogy sirni kezdek én — már öreg agglegény — a könnyem mint patak — a jégre hullanak — s hová egy könny lepótján — szép kék jéggé fagy ottan — biz Isten nem nagyítom, — potyára így javítom — az ifjuság jegét — jutalmam ép elég: — bus könnyeim felett — özbokák lengenek — szép lányok ringanak — az asszony ingatag — egy röpke pillanat — sikolt és itt a vége — elbukik ő (a jégre) — s piros ajkával im — csókolja könnyeim.

Egy.

— **Továbbképző tanfolyam a ref. teológian.** Az erdélyi református egyházkerület lelkeszei részére 10 napon keresztül a református teológián továbbképző tanfolyamot tart. A tanfolyam e hó 9 én kezdődött meg, amikor is Nagy Károly püspök mondott imát és tartott bevezető előadást. A tanfolyamra mintegy 80 református lelkész jelentkezett. Részt vesz azon a kézdivásárból Megyaszi Mihály felsőcsernátoni lelkész is.

— **Rövidzárlat a moziban.** Csütörtökön rövidzárlat keletkezett a moziban. Az előadás kezdete előtt a vetítő vászon előtt, közvetlen a színpad feljarsatánál átizzott a huzal és láng esapott fel. Szerencsére sikerült a tüzet azonnal eloltani és így elejét vették a könnyen keletkező tüzkatasztrófának. A rövidzárlatot gyermekek idézték elő, kik átgombozták a vezetéket.

— **Nem jön Fintescu.** Néhány héttel ezelőtt Fintescu Nicolae szászvárosi járásbíró a kézdivásárhelyi járásbíróshoz helyezték át, kinek a napokban kellett volna elfoglalni új állomását. Amint most értesülünk, Fintescu j. bíró az át-helyezés ellen kérelmezett és kérte, hogy hagyják meg továbbra is Szászvároson. Kérését teljesítették is, így Fintescu helyett más jön. — Ugyancsak áthelyezték ugyanakkor Szászvárosról dr. Kádár Ferenc j. bíró Szászsebesre, kinek szintén nem tetszett az új hely és őt is meghagyták Szászvároson.

Apám halálos ágya mellett.

Allok zokogva, mint a gyermek,
Kinek az apja
Nagyon, de nagyon messze elmegy.
A bucsuzáskor térdre estem,
És ő megáldott
Ama szivetszakasztó estén.
Igy hunytak el a pátriárkák,
Akik az utat
Szent buzgalommal már bejárták.
Remegve könnyes-arcon csókol,
Ti nem tudjátok,
Hogy az nekem mily drága csók volt.
Tüzes küzdelmek embere-én,
Ami erőm van,
Tőle vevém, mind tőle vevém.
A hite: szikla, szeme: égbolt,
Élete: küzdelem,
S az igazságért szenvedés volt.
De állta, birta hiven halálig.
Pöröly alatt
Vert acél döng, ragyog, szikrázik.
De rongy fővényként szerte nem hul.
Él az erős, él
Minden mulandó életen túl.
Szent testamentum, nagy örökség
Maradt rám tőle:
— „Fiam, erős légy...” —

Ujlaky János.

Nyomtatott a Kézdivásárhelyi Könyvnyomda Részvénytársaság villanyerőre berendezett könyvnyomdájában.

— **Az ebzárlat megszorítása.** Amióta az ebzárlat tart, azóta nappal alig lehet kutyát az utcán látni. Ha azonban jön az este, a kutyák csoportosan lepik el az utcákat és vigan graszálnak a városban. Ez ellen jelent meg tegnap egy erőteljes hangú rendelkezés, mely megtiltja a kutyák éjszakai kóborlását. Igaz is, a kutya védje a ház közbiztonságát, semmi köze az utcák közbiztonságához.

— **Az árvák jótévi.** Az „Erzsébet” árva-ház növendékeinek 1921. évi karácsonyfájára a következő szeretetadományok folytak be:

Dr. Vargha Béla 100 leu; ifj. Tóth Istvánné, Welnerer Vilma, dr. Asbóth Viktor 50—50 leu; Benczel Erzsike 42 leu; Tóth Edéné, Zsarnoczky 40—40 leu; dr. Török Andorné, Beresényi Elemér 30—30 leu; Elekes Magda, Molnár Józsiásné, Jancsó F. Lajos, Ráduly Ferenc 25—25 leu; Bándy Istvánné, dr. Hollanday Pál, dr. Fejér Botond, Balázs Mártonné, dr. Réz Béláné, Tóth G. István, Zayzon Sándor, ifj. Kovács Jánosné, Constantin Matei, Lukács László, Szóts Balintné, Tóth Lajosné, Nagy Istvánné, Páldeák Sándor, Molnár Kálmán, Solyom Ferencné, ifj. Török Samu, Spitra Jenő, Brantner Irén, Szántó Gyula, dr. Elekes Béla, dr. Fekete András, N. N. 20—20 leu; Fodor Jánosné 65 leu; Marginean Gyula 15 leu; Benovits Béla 11 leu; br. Apor Jánosné, ifj. Jakab Istvánné, dr. Jancsó Béla, Berlné, Könyvnyomda R. t., Konez Károly, Haydl Frigyes, Száva Adorján, Magyar Arnold, Dávid Antal, Politzer Lajos, Rendőrbiztos ur, Bene József, özv. Csizsár Pálné, Jancsó Ernőné, Elekes Baba, Benkő Lily, Benkő Sári, Gheorghe Micu, Turóczi István, özv. Zsilinszky Istvánné, Herepey Ivánné, Blatt Mihály, dr. Tóth Józsefné, Dobra Miklós, Zzelinszky Józsefné, Gyöngyösi Istvánné, dr. Kovács Istvánné, Mágóri Mózesné, Nagymihály Sándorné, Welnerer Jánosné, Minorita Rendház, Straubert Benedek, Szócs M. Lajos, Málnásy Zsigmond, Zmányi K., Benovits Mór 10—10 leu; Kovács Imréné 7 leu; Gallitsik Vilmosné, Dobál Lajos, Nagy Gyuláné 6—6 leu; Fejér Antal, dr. Diénes Jenőné, Wertán Beniné, Jancsó Ida, Nagy Imréné, Antal Andorné, Tóth Balázs, Benkő Ernő, Horváth Lajosné, Dézsi Balintné, Molnár György, Tompa Zoltán, Császár Karola, Klein Zsigmond, Ugrai Lajos, Vajna Dezső, N. N. Szócs Dénes, Finta Gy. Albert, Szócs Károly, ifj. Török Sándor, Krenitzky Árvádné, Petru G. Ciuria, Róth Jenő, Késmárky József, Lőrincz Jeromosné, ifj. Dávid Istvánné, Baka Mihályné, Benovits W. B., dr. Gábor Elekné, Kovács Balintné, Bányász Mihály, L. Gyárfás Károly, Révész Gyula, Botos Józsefné, Papp Jánosné, Miklós Benedek, Balint Gyula, Nagy Dániel, Tompa Vilmosné, Nagy Dénes, Köntzey Lászlóné, Benovits J. Jenő, Faragó Sándor 5—5 leu; dr. K. Kovács István, özv. Nagy Józsefné, 4—4 leu; N. N. 3 leu; Sükös Károlyné, N. N. 2—2 leu; Csizsár Imréné, Jancsó Samuné. — Gróf Mikes Árminné 40 drb. leányruha, 40 pár házi cipő, 40 csomag cukorka, 50 drb. gyűszű és karácsonyfa díszek. Özv. Wertán Istvánné 1 kosár alma; Török Sándor tanárné 1 véka alma, Csiha és Rákosi 10 kg. 0-ás liszt, Téglás Lajos 4 kg. marhahús, Bene Albert 1 kg. kockacukor, 1 doboz sütemény, Nagy S. Pál 1/2 kg. kockacukor, Szép Ödön 2 doboz cukorka, Molnár Endre, Lukács József, Jancsó Gy. utódai, Nagy Pál és János 1—1 doboz cukorka, Oláh Leuka 1 doboz sütemény, Nagy Károly 2 drb. könyv, Tóth Csilla 2 drb. meséskönyv, 1 pár gyermekcipő, Politzer Lajos, N. N. 2—2 drb. zsebkendő, Dávid János 6 drb. mosdószappan, Piblinger utóda 5 drb. szappan, Bándy Katinka 1 kis kézimunka kosár, Elekes Magda 1 himzett kézimunka táská, 1 baba, N. N. 1 csomag szent-jánoskenyér, Benovits J. Jenő 40 drb. parfümpor, 40 drb. helyi lev. lap. (folyt. köv.)

Városi mozi.

A megfagyott gyermek

Nem akarunk reklámozni csinálni, csupán felhívjuk kulturális közönségünk figyelmét a kedvező alkalomra, melyet *Erdős József br.* költeményének „A megfagyott gyermek”-nek filmre alkalmazása és városunkban leendő előadása jelent. Irodalmi férfaink az elsőrendű elegiák között emlegetik e költeményt. Méltán. „A megfagyott gyermek” nem felnőttek drámája, nem is nemzeti hősök epósa, hanem csak egy apátlan, anyát-

lan árva gyermek zokogása, vágyakozó sohajtása szeretet után; mégis egy egész világot zár e költeménye magába: az árvaság jajpanasza, a magánosság, az elhagyatottság sötét gyászja, a természet erőinek küzdelme a vergődő élettel, a temetőben édes anyja sírján álmodó kereső gyermek örök elalvása — ezek a cselekvő érzelmek, mint gyermek tragédiák elevenednek meg, lesznek beszédessékké a filmen. Oly gondolat — és akaratjelenségek burkolóznak a kis árva érzelmi világába, melyek mindnyájunkkal rokonok. A világ könnyek árjával, jajszóval van tele. E film előadásakor könnyeink újra megerednek, jajsavunk újra felzokog. Miért? Az árva sorsát sokban miénnek érezzük. — Az előadáson nemcsak szemünk, de fülünk is gyönyörködni fog. *S. Mátrai Rózi* urasszony „A megfagyott gyermek” melodramáját az egyes filmjelenetekkel párhuzamosan előadja. A beszélő-mozi eszméje ennél fogva közelebb jön hozzánk. Mozibérlo nagyáldozatok árán gondoskodott a lehetőségről, hogy „A megfagyott gyermek”-et mindenki megnézhesse. Előadásra kerül a darab jan. 18 án, szerdán este 8 órakor; 19-én, csütörtökön d. u. 5, este 8 órakor; 20-án, pénteken d. u. 5, este 8 órakor. A zenét Szőke Jenő zenekara szolgáltatja. E mozi darab megtekintése erkölcsi szükséglet: lelki nemesbülést jelent.

Segédszerkesztő: Kovács J. István.

A város hivatalos közleményei.

(E rovatban jelenik meg a város minden hivatalos, a lakosságot érdeklő városi hirdetmény, amire felhívjuk olvasóink figyelmét.)

5726/1921. szám.

Hirdetmény.

A Hadügyminisztérium ujoncozási osztályának 33716/1921 számú rendelete folytán közhírré teszem, hogy jövőben csak azoknak az ifjaknak lesz a tényleges szolgálata elhalasztva tanulmány folytatás céljából, akik igazolják, hogy azt az iskolát, amelyre a tanulmányi szabadságot nyerték, tényleg látogatják s ott vizsgáznak is.

Kézdivásárhely, 1922 január hó 8-án.

A városi tanács:

Dr. Molnár Dénes,
polgármester.

112/1922. szám.

Hirdetmény.

A városi tanács közhírré teszi, hogy a subprefectusi hivatal a kóbor kutyát kiirtását rendelte el. Felhívja a kutya tulajdonosokat, hogy a kutyákat éjjelnappal tartsák megkötve, az utcára pedig csak vezetékén vigyék, mert a szabadon járó kutyák ki fognak irtatni.

Kézdivásárhely, 1922 január hó 11-én.

A városi tanács:

Dr. Molnár Dénes,
polgármester.

147/1922. szám.

Hirdetmény.

A Sepsiszentgyörgyi Pénzügyigazgatásnak 14378/1921 számú felhívás folytán többszöri ismétlés folytán felhívtnak mindazok, kik adóvallomásaikat még nem adták be, hogy azt azonnal adják be, mert ellenkező esetben az adójuk kétszeresen fog terhükre előíratni.

Egyben tudatjuk az érdekelt felekkel, hogy vallomási nyomtatvány a városi adóhivatalnál darabonként 1 leu lefizetése ellenében beszerezhető.

Kézdivásárhely, 1922. január hó 13-án.

A városi tanács:

Dr. Molnár Dénes,
polgármester.

A Kézdivásárhelyi Katalin-báli öszhajú ismerős címét azonnal közölje Sepsiszentgyörgyre.

Selyem, bársony, férfi és női ruhákat, végárukat, háztisztos posztókat présel, ványol és legszebben

fest és tisztít

SVAÁB ANDOR

első barcasági ruhafestő és vegytisztító gyára Brassó.

GYÜJTŐDE:

FEJÉR LUKÁCS FIAI CÉG

KÉZDIVÁSÁRHELY, FŐTÉR.

Szíves tudomására hozom a helybeli és vidéki közönségnek, hogy a raktáromon levő

üveg, porcellán, diszműarut, karácsonyi és ujévi alkalmi dísz tárgyakat

50, 30 és 25% árengedménnyel

klárusítom. Tiszt: Tompa Zoltán.